



## **ASSOCIATION DES ORGUES D'HERMANCE**

**25<sup>e</sup> anniversaire**

*Liste des concerts de la période 1987 – 2012*

Inclus : descriptif de l'église d'Hermance

Hermance et son église

**Le mot de la présidente de l'Association des Orgues d'Hermance (AOH)**

*Nicole Vidoudez*

**Naissance de l'orgue d'Hermance**  
*André Rochat, ancien président et fondateur de l'AOH*

**Pourquoi un orgue italien à Hermance?**  
*Jean-Marie Curti, organiste et cofondateur de l'AOH*

**Un carillon neuf à Hermance**  
Andreas Friedrich, carillonneur et campanologue

**25 ans et 200 concerts : liste des événements organisés par l'AOH de 1987 à 2012**

**Index des musiciens**

**Index des groupes**

**Comité actuel de l'AOH, remerciements**



**Plaquette éditée à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'Association des Orgues d'Hermance**  
le 19 août 2012.

Elle fait suite et complète les plaquettes éditées, d'une part, lors de l'inauguration des nouvelles orgues en l'église d'Hermance le 27 septembre 1987, dans laquelle on peut trouver de précieux renseignements sur la conception et la fabrication de cet orgue de type italien, et lors du 20<sup>e</sup> anniversaire.

*Cette plaquette est un hommage à tous ceux, musiciens, membres de soutien, donateurs, fondateurs et organisateurs qui, de près ou de loin, ont contribué à la réussite de l'activité musicale dans l'église d'Hermance durant ces 25 dernières années.*

## Hermance et son église



### Le bourg d'Hermance

Les étapes de construction de l'église d'Hermance sont le reflet de l'histoire du bourg, elle-même intimement liée à celle, passablement troublée, des régions qui l'entourent. Quelques morceaux importants de cette histoire très riche en événements sont rappelés ci-après.

Le site d'Hermance est habité depuis l'âge de la pierre et celui du bronze. Durant les siècles qui suivent, la région est occupée successivement par les Allobroges, les Romains, les Burgondes, les Francs, les gouverneurs de la Bourgogne et, dès l'an mil environ, les sires de Faucigny.

Le bourg d'Hermance, tel qu'il est en grande partie conservé, est l'œuvre d'Aymon II, neuvième sire de Faucigny, qui le fait construire peu avant 1247, ainsi que son château, les murailles et les portes qui l'entourent. La grosse tour ronde qui domine toujours le village, de construction postérieure à celle du château, date de 1338. Haut placé, ce donjon facilite l'observation des alentours et des flottes ennemies sur le lac.

La seigneurie du Faucigny, avec Cluses pour capitale, s'étend du lac Léman à la haute vallée de l'Arve et de celle du Giffre. Elle est enserrée entre le Chablais, à l'est, appartenant aux

puissants comtes de Savoie, et le Genevois, à l'ouest, propriété des comtes de même nom.

Ce nouveau bourg fortifié offre une certaine sécurité durant les nombreux conflits opposant les seigneurs de Savoie, du Genevois et du Faucigny, et constitue le seul port naturel de la seigneurie de Faucigny sur le Léman. Le lieu est plus stratégique que celui du Villard, village situé à un kilomètre plus au sud et aujourd'hui disparu. Hermance est habitée par d'habiles constructeurs de bateaux et de hardis navigateurs, et des expéditions navales sont souvent lancées dans le but de saisir les marchandises transportées par des barques assurant le commerce entre Genève et d'autres villes du lac. Ces navires permettent aussi le transport de matériel de guerre lors de campagnes contre les villes de Savoie du bord du lac, telles que Thonon et Evian. Par ailleurs, un trafic intense de navires alimente les foires et les marchés du bourg.

Après de nombreuses vicissitudes dues à des successions compliquées et des conflits sans fin, le Faucigny passe en 1355 aux mains du comte de Savoie Amédée VI, et Hermance devient l'une des principales places fortes du Chablais savoyard.

150 ans plus tard, le duc de Savoie Charles III (la Savoie est entre-temps devenue un duché), après avoir convoité Genève, doit abandonner aux Bernois, venus au secours de cette ville, une grande partie de ses terres dont le Chablais. Hermance subit ainsi la tutelle de Berne dès 1536, et la Réforme est officiellement établie dans les territoires occupés. En 1564, le Chablais est restitué au nouveau duc, Emmanuel-Philibert, qui transporte la capitale de la Savoie de Chambéry à Turin.

Or, son fils, le duc Charles-Emmanuel, qui souhaite réaliser l'éternel désir

de ses ancêtres de faire de Genève la capitale de la Savoie du Nord (les Genevois ne sont pas prêts d'oublier son dernier coup de main manqué, la fameuse "Escalade" de 1602), lance d'incessantes attaques contre les populations des bords du Léman. En retour, les Genevois, aidés de troupes françaises, envahissent le Chablais et, en 1589, Hermance est assiégé par terre et par lac, pris et brûlé, ses murailles et de nombreux édifices, dont la plus grande partie de l'église, détruits, et son port comblé. C'est ainsi qu'Hermance, qui était une localité très peuplée et d'une certaine importance commerciale, n'est plus qu'un modeste village de pêcheurs.

A la suite du traité de Saint-Julien de 1603, Genève restitue le Chablais au duc Charles-Emmanuel qui, en contrepartie, renonce définitivement à Genève, et c'est pour Hermance le début d'une période de deux siècles relativement paisibles. Comme l'ensemble du Chablais, Hermance retrouve peu à peu à la foi catholique, d'abord sous l'égide de François de Sales, et suite à l'abolition du culte réformé.

On peut noter qu'en 1717, le duc de Savoie Victor-Amédée III reçoit la Sardaigne et en devient le premier roi. Tous les territoires de la nouvelle Maison royale, dont la Savoie, et donc Hermance, font dès lors partie du royaume de Sardaigne et ce jusqu'en 1792 lorsque, après que les armées révolutionnaires françaises eurent occupé la région, la Savoie est temporairement rattachée à la France. Avec Genève pour préfecture, la Savoie est incorporée au nouveau département du Léman.

Après Waterloo, la Savoie est rendue tout entière au roi de Sardaigne après vingt-trois ans d'occupation française. Mais à la suite du Traité de Turin de 1816, Hermance et d'autres communes

de la Savoie sont cédées à Genève lors de la formation de ce nouveau canton et de son entrée dans la Confédération helvétique. Quant à la Savoie, son annexion à la France en 1860 par Napoléon III termine son appartenance au royaume de Sardaigne.

## Les églises d'Hermance

### *Première église en bois, puis en pierre au XIII<sup>e</sup> siècle*

Un premier sanctuaire, dont il ne reste aucun vestige, est probablement édifié en 1247 par Aymon II de Faucigny, lorsque ce dernier reçoit du pape Innocent IV l'autorisation de construire une église en bois dans l'enceinte de la nouvelle ville qu'il vient de fortifier. Il ne s'agit pas d'un oratoire réservé au seigneur, mais un édifice devenu l'église paroissiale. Il est remplacé peu après par un édifice en pierre.

Il est possible que les deux petites arcades visibles actuellement de chaque côté de la nef proviennent de cet édifice.

### *Nouvelle église de la fin du XIII<sup>e</sup> siècle*

L'une des petites filles d'Aymon II, Béatrix, devenue *Dame de Faucigny* (Aymon II est le dernier représentant mâle de la famille des Faucigny) aime à résider en son château d'Hermance. Vers 1290 elle substitue à l'édifice existant une grande église en pierre de style romano-gothique placée sous l'égide de Saint-Georges, patron des soldats (Hermance possédait une forte garnison). C'est un vaste bâtiment, plus long et plus large que l'église actuelle, à la mesure de la nouvelle cité. Situé à droite en entrant, le flanc sud de l'église utilise comme mur latéral un premier mur d'enceinte qui défend Hermance (un second rang de

fortifications sera édifié plus au sud). Elle est surmontée d'une voûte en arc brisé, qui a disparu.

Les trois baies de plein cintre du chœur de l'église actuelle datent de cette reconstruction. Ces ouvertures ont été fermées au XV<sup>e</sup> siècle, puis rouvertes lors de la restauration récente de l'église. De même, la petite porte latérale du mur nord et la piscine liturgique trilobée située à droite de l'autel, dans le mur latéral sud, datent de cette époque. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, l'établissement d'une porte vers la nouvelle sacristie a partiellement détruit et caché cet ancien ouvrage, qui a été redécouvert et reconstitué.

### *Clocher porche du XV<sup>e</sup> siècle*

Le clocher porche est probablement édifié peu avant 1471. Au lieu d'être installée en dehors de l'église, sa base est construite à l'intérieur de l'extrémité ouest de la nef, qui est ainsi diminuée de plus d'un tiers.



*Chapelles latérales des XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> s.*

Dès la fin du XIV<sup>e</sup> siècle, plusieurs chapelles sont associées à l'église d'Hermance, démontrant l'importance de ce lieu de culte. Sur le flanc nord, trois chapelles, aujourd'hui disparues, sont ajoutées; elles communiquent avec



*Chapelle de la Visitation, dite de Sainte Catherine*

la nef par des ouvertures semblables à la petite arcade reliant actuellement la nef de l'église à la chapelle. La troisième, reliée précisément par cette arcade, est ultérieurement démolie pour laisser la place à une plus grande, la chapelle de la Visitation, qui subsiste aujourd'hui.

Trois autres chapelles (également disparues) sont accolées au flanc sud de l'église. L'une d'elle communique avec la nef par l'arcade, condamnée par la suite, encore visible sur la droite: il s'agit de la chapelle primitive de Sainte-Catherine. Tombée en désuétude, *pouvant causer la ruine de l'église*, elle sera rasée lors de la reconstruction de l'église en 1679. Elle léguera son nom à la chapelle sépulcrale située à gauche, dédiée à la *Visitation de la Vierge, et aux Saints Bernard et Ennemond*.



De style gothique rural, elle est projetée en 1459 par Isabelle de Menthon et achevée en 1471. Fille du savoyard Henri de Menthon, Isabelle est l'épouse de Rodolphe d'Allinges, sire de Coudrée et gouverneur d'Hernance. Erigée en mémoire de son époux, la chapelle est aussi destinée à recevoir les sépultures des familiers de la fondatrice. Cette chapelle est considérée comme celle des seigneurs d'Hernance. On peut encore voir, sur la première clé de voûte, les armes des deux familles les plus considérables de Savoie, les Allinges (une croix) et les Menthon (un lion), et sur la seconde les armes des Allinges seulement.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, la grande arcade située entre la chapelle et l'église, et qui permettait au seigneur de suivre l'office tout en restant près du tombeau de ses ancêtres, est murée. La chapelle est ensuite interdite à la fin du siècle suivant pour une raison inconnue. En 1822, l'édifice est transformé par décision communale en école, utilisée jusqu'en 1921, en salle pour le conseil municipal, en chambre d'arrêt et en corps de garde.

Avocat, une *Association pour la Restauration de la Chapelle Sainte-Catherine* est créée en 1951, dans le but de restituer à l'édifice sa beauté première. Les architectes Louis et Pierre Tréand, puis Jean Riedlinger, sont chargés dès 1954 des travaux de restauration. Les arcades reliant l'église et la chapelle sont rouvertes. La grande baie gothique est restituée par le sculpteur et tailleur de pierre Dominique Bovy, d'Hernance, en s'inspirant – sur la suggestion du curé d'alors, J.-E. Buffet – de celle de l'église de Ballaison.

Dans ce but, on divise la chapelle en trois étages, les fenêtres gothiques sont fermées et remplacées par de grandes ouvertures rectangulaires.

Après restauration complète, la chapelle est ornée de vitraux du vaudois Pierre Chevalley et, en 1975, le peintre

hermanoïis Albert Januarius di Decarli place une Assomption de la Vierge dans la grande fenêtre.

### Reconstruction de l'église au XVIII<sup>e</sup> s.

L'église, à la suite de la destruction d'Hernance de 1589, reste à demi-ruinée pendant une cinquantaine d'années. Elle est restaurée grâce à la générosité de Christine de France (1606-1663), fille de Henri IV et de Marie de Médicis, épouse du duc de Savoie Victor-Amédée I et, à la mort de ce dernier et pendant la minorité de ses fils, régente de la Savoie. La duchesse Christine entreprend de remettre en état l'ancienne église d'Hernance en mémoire de son époux.

Sa belle-fille, Jeanne de Nemours, achève en 1679 les travaux. L'aspect actuel de l'édifice date de cette restauration caractéristique du XVIII<sup>e</sup> siècle avec l'intérieur de la nef d'une extrême simplicité. Ses proportions, ses voûtes et ses ouvertures n'ont presque plus rien de l'édifice du Moyen Age. Le nouveau bâtiment est construit sur quelques pans de murs anciens; on peut observer, à l'extérieur de la façade sud, une diminution de l'épaisseur des murs à partir de deux ou trois mètres de hauteur: c'est à ce niveau que le nouveau mur sud prend appui sur l'ancienne muraille. Alors que les proportions de l'église avaient été déjà réduites après la construction de la chapelle de la Visitation et du clocher porche, elles le sont à nouveau lors de cette reconstruction: le mur nord est démolit et déplacé, aligné sur le mur séparant le chœur de la chapelle, diminuant ainsi d'environ deux mètres la largeur de la nef entre l'entrée et le chœur. La porte latérale est déplacée avec le mur.

Les armoiries qui ornent une clef de

voûte de la nef sont celles du duché de Savoie; on peut y voir la croix de Savoie au centre de divers blasons, le tout surmonté de la couronne ducal et entouré de deux lions. Elles sont datées de 1679, année de la reconstruction de la voûte.

Les vestiges du clocher porche sont suffisamment importants pour que l'on garde l'entrée au même endroit; elle se trouve ainsi déportée par rapport à la nouvelle nef, car le clocher est placé selon l'axe de la nef antérieure. En pénétrant dans l'église, on peut remarquer cette absence de symétrie, soulignée par la différence de largeur des arcades supportant la tribune, construite peu après (voir la photo de la couverture). Sous l'escalier menant à celle-ci se trouvent les restes d'une ancienne piscine liturgique.



Le couronnement du clocher sera refait une première fois en 1836 sur le modèle de celui de l'église de Douvaine, en y adjoignant une grande horloge

réclamée par la population du village, puis une seconde fois en 1956, à la suite d'un incendie provoqué par la foudre le 4 juillet 1955. C'est l'œuvre de René Kopp, à l'époque ferblantier du village.

Le clocher renferme actuellement plusieurs cloches, dont l'histoire est résumée au chapitre intitulé *Un carillon neuf à Hernance*.

### L'époque de la Révolution

Entre 1792 et 1816, la Savoie est occupée par les armées révolutionnaires françaises. Comme partout, la Convention s'en prend à l'Eglise: ses biens sont confisqués, les curés qui refusent de prêter le serment révolutionnaire sont destitués, déportés ou emprisonnés. Les fleches des clochers sont abattues, les cloches emportées, transformées en canons ou en monnaie. Mais la paix revient dans l'Eglise sous le règne de Napoléon.

### Le Kulturkampf et l'église des Murets

En 1875, lors du conflit opposant l'Etat radical à l'Eglise catholique, le Kulturkampf, l'église et la cure d'Hernance sont attribués par le gouvernement genevois aux catholiques nationaux – formant aujourd'hui l'Eglise catholique chrétienne – mais la majorité des catholiques romains du village ne se rallient pas à cette formule. Leurs offices sont célébrés d'abord dans un hangar, puis dans une cave aménagée en chapelle, baptisée du nom de *Catcombes*, remplacée en 1883 par une autre plus vaste construite au chemin du Crêt-de-la-Tour. L'église Saint-Georges est restituée au culte catholique romain en 1897, tandis que celle dite des Murets sert alors de salle de paroisse, de spectacles et de salle communale jusqu'en 1971, avant d'être remplacée par un immeuble locatif.

### Dernières restaurations au XX<sup>e</sup> siècle

Dès 1965, l'ensemble de l'édifice est l'objet d'importants travaux de restauration, placés sous la responsabilité de l'architecte Jean Riedlinger. On en profite pour rouvrir les arcades reliant l'église et la chapelle de la Visitation récemment restaurée. Une étude archéologique approfondie est menée de 1972 à 1973 sous la direction de Charles Bonnet, archéologue cantonal, apportant de nombreux éléments nouveaux concernant l'histoire de l'église et du bourg d'Hernance.



C'est aussi l'occasion de remettre à jour la piscine liturgique trilobée ainsi que les trois baies du XIII<sup>e</sup> siècle qui éclairaient le chœur, et dans lesquelles Januarius di Decarli place en 1984 une Transfiguration du Christ inspirée des icônes russes de Roublev. Quant aux quatre vitraux non figuratifs de la nef, ils sont l'œuvre de Pierre Chevalley.

Après l'ouverture de ces fenêtres le Christ médiéval dominant l'autel est déplacé: il avait remplacé une fresque

représentant Saint-Georges terrassant le dragon, et qui occupait tout le fond du chœur.



Ce Christ en bois est maintenant dressé contre le mur nord de la nef, sur une tenture de Lisette Rossat, de Moudon, d'après une maquette de Jean Riedlinger. La sculpture a été réalisée au milieu du XV<sup>e</sup> siècle, en Savoie probablement. Les bras ont disparu depuis longtemps. Des traces de plusieurs couches de polychromie ont été retrouvées, appliquées au XV<sup>e</sup> et au XVIII<sup>e</sup> siècles, et recouvrant la peinture originale.

Deux autels et un ambon de belle pierre, taillée par Dominique Bovy, sont placés dans les chœurs, et une porte de tabernacle de style baroque, acquise chez un antiquaire allemand par le curé d'Hernance René Stauffer, ferme une niche eucharistique médiévale située entre les fenêtres du chœur.



La nouvelle lampe du sanctuaire, offerte par Edmond Ganter, est suspendue au dessus de l'autel de la nef.

D'anciens fonts baptismaux, situés avant restauration à gauche en entrant dans la nef, sont déplacés sous le porche d'entrée. Faisant partie de l'ancienne église, ils portent un écu avec la croix de Savoie. Les épais moulures et la forme de l'écu suggèrent une datation contemporaine de l'église du XIII<sup>e</sup> siècle.



Un bénitier de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, placé ultérieurement sous le porche d'entrée, est réinstallé entre la chapelle et la nef. La cuve à dix pans est taillée dans la roche et chacun de ces pans est orné de divers motifs; l'un d'eux pourrait être les Armes des Allinges (ou une croix de Savoie), suggérant que ce bénitier proviendrait de la chapelle de la Visitation, de la même époque.

Enfin, en 1987, un orgue de style italien, dont il est question dans les chapitres suivants, est installé sur la tribune.

#### Sources utilisées:

- Guillaume Fatio, *Hernance, commune genevoise*. Jullien, éditeur; 1954.
- Edmond Ganter, *La chapelle de la Visitation de la Vierge et des Saints Bernard et Emmeond, dite Chapelle Sainte Catherine, à Hernance, Genève*. Imprimerie St-Augustin, St-Maurice; 1952.
- Charles Bonnet, *L'église Saint-Georges et l'ancien bourg d'Hernance*. Tiré à part de *Geneva*, n.s. tome XXI, 1973.

D.M.

## Le mot de la présidente

L'église Saint-Georges d'Hermance, joyau médiéval de la région genevoise, n'avait pas eu la chance d'être doté d'un instrument de musique digne de ce lieu classé « Monument historique », d'où l'initiative prise par un groupe de paroissiens d'entreprendre les démarches nécessaires à une telle acquisition. C'est ainsi que neuf enthousiastes convaincus, emmenés par le dynamisme d'André RoCHAT et de Jean-Marie CURTI, partent dès l'automne 1984 à la recherche de facteurs d'orgue et de fonds, et créent pour cela l'Association pour des Orgues à Hermance ; trois ans plus tard (en 1987) cette dernière deviendra l'Association des Orgues d'Hermance (AOH), après l'installation de l'instrument dont nous fêtons les 25 ans cet été 2012.

Dès sa mise en place et pour mettre en valeur l'acoustique et la magie de ce lieu, concerts, récitals, vespérales sont proposés au fil des ans à un public de provenance géographique et relationnelle toujours plus étendue. La liste des 200 concerts effectués jusqu'en août 2012, que vous trouverez ci-dessous, donne un reflet de leur diversité et de leur richesse.

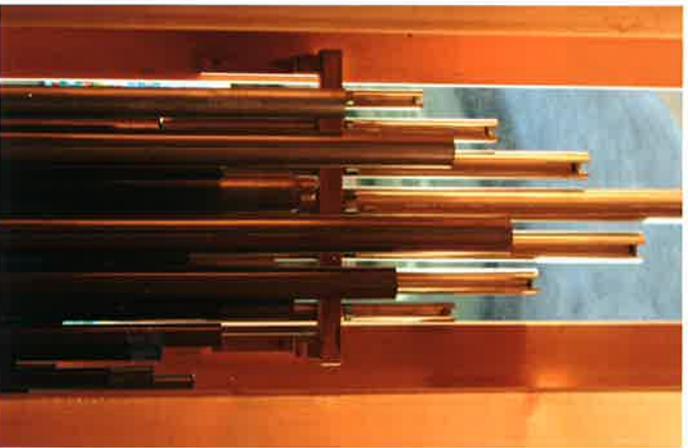
André RoCHAT assura la Présidence de l'AOH depuis sa fondation en 1984 et jusqu'en 1998, avant d'être relayé par Jean-Marie CURTI jusqu'en 2002, chacun apportant sa créativité et ses compétences. Dès 2002, mon chemin croise celui de l'AOH et, en collaboration étroite et fructueuse avec les membres du Comité actuel, les programmes s'orientent vers une ligne plutôt baroque,

sans toutefois délaisser d'autres époques s'étendant du Moyen Âge au XXI<sup>e</sup> siècle.

Depuis, nous proposons 6 à 9 concerts par année, ainsi qu'un rendez-vous autour du 15 août qui se veut l'événement estival de musique classique à Hermance.

Nos remerciements vont aux musiciens qui nous font partager leur art, aux mélomanes qui nous encouragent par leur présence et nous soutiennent par leurs dons, ainsi qu'à tous ceux qui ont œuvré au long de ces années pour que l'AOH puisse offrir de grands moments musicaux aux nombreux auditeurs séduits par l'excellence des interprètes et la beauté du lieu.

Nicole Vidoudez  
présidente de l'AOH



## Naissance de l'orgue d'Hermance

L'acoustique de l'église d'Hermance, par la présence de la chapelle Sainte-Catherine, est très généreuse pour la taille de l'édifice. L'harmonie sonore y trouve pourtant son compte lorsque l'église est peuplée. Alors, pourquoi ne pas associer à cette architecture chaleureuse, propice au recueillement, la musique, dans l'idée de parfaire cette unité ?



C'est ainsi que naît l'idée de doter l'église Saint-Georges de vrais orgues à tuyaux construites dans la tradition des instruments de l'époque « baroque ». Fort de cette idée, l'abbé Stauffer, alors curé de la paroisse, Jean-Marie CURTI, organiste, compositeur et chef d'orchestre, ainsi qu'André RoCHAT constituent avec des paroissiens intéressés un comité et créent en 1984 l'Association pour des Orgues à Hermance.

## Un instrument en harmonie avec les lieux

Soucieux de doter l'église d'un instrument dont la technologie, le volume et la couleur sonore s'harmoniseraient au mieux avec les lieux, un groupe de travail élabore un cahier des charges décrivant l'ensemble du projet, recevant les conseils avisés de R.-A. Jeandin, professeur d'orgue et directeur adjoint du Conservatoire de Genève.

Un appel d'offres élargi permet de recueillir des propositions toutes dignes d'intérêt. Finalement, la réalisation de l'instrument est confiée à la maison Mascioni, après qu'une délégation s'est rendue à Cuvio pour visiter les ateliers de cette famille d'artisans, dont la réputation s'est faite de père en fils depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. C'est à cette occasion que le dessin définitif du buffet est arrêté et que son bois est choisi : le châtaignier, qui résiste à toute vermine.

## Un financement original

Grâce à la participation financière importante d'un paroissien en mémoire de sa défunte épouse et à d'autres dons immédiats, la moitié du budget est réunie et la commande est passée. Mais il faudra attendre encore presque deux ans avant que l'instrument soit construit et monté sur place. Ce temps ne sera pas trop long pour récolter l'ensemble des fonds nécessaires, en proposant la possibilité de financer des tuyaux de l'instrument selon leur dimension, en échange d'un certificat de parrainage.

Concert d'inauguration par l'organiste  
Luigi Fernando Tagliavini

Enfin, l'instrument est monté dans l'église ; chaque tuyau est débarrassé soigneusement, mis à sa bonne place. L'ensemble est accordé sur le la 440.



Pour l'inauguration, le 27 septembre 1987, M. Jeandin met l'instrument en valeur durant la messe, et M. Luigi Ferdinando Tagliavini, éminent organiste au répertoire sans limites, directeur de la chaire de musicologie de l'Université de Fribourg, nous gratifie d'un récital de musique italienne, adaptée au style de l'instrument.

*Dans le même esprit*

En remettant la propriété des nouvelles orgues à la paroisse d'Hermance, l'AOH restait persuadée de poursuivre sa double mission, garantir la présence d'organistes pour les messes dominicales, et apporter une note musicale relevée grâce à des concerts régulièrement organisés, auxquels le jeu de l'orgue peut être associé. Quelques années plus tard, la présidence de l'AOH fut confiée à Jean-Marie Curti, puis à Nicole Vidoudez. Ainsi l'AOH continue de prouver sa légitimité historique et musicale.

Puisse les orgues d'Hermance, aux particularités propres aux orgues italiennes des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, continuer de susciter de l'intérêt auprès d'organistes avertis et accompagner encore longtemps les louanges des fidèles vers le Très Haut.

**André Rochat**  
*ancien président et fondateur de l'AOH*

**Pourquoi un orgue italien à Hermance ?**

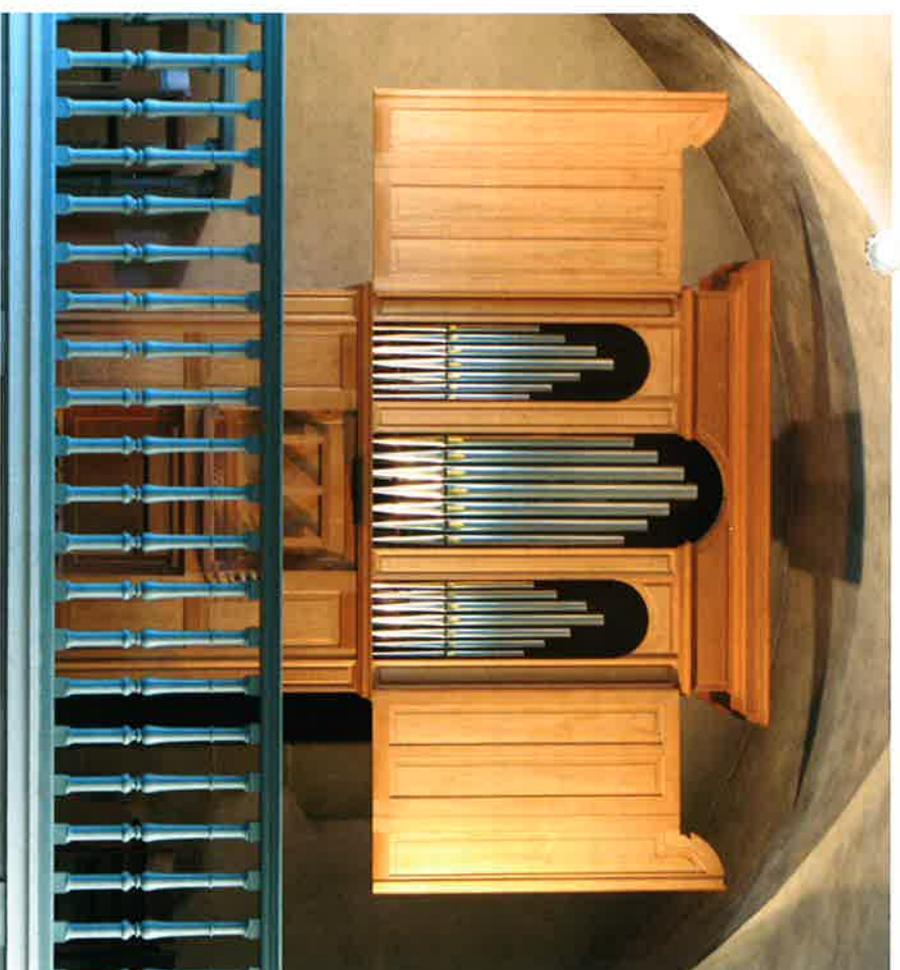
Afin de doter l'église d'un orgue adapté aux lieux et à son utilisation future, il fallait d'abord réaliser une étude des besoins en liturgie, en acoustique, en dimensions et emplacement de l'instrument. Il fallait faire aussi une œuvre nouvelle originale, afin d'enrichir le patrimoine genevois, en évitant de construire un orgue à tout faire de plus.

La fabrique des frères Mascioni de Cuvio fut retenue sur les cinq dossiers retenus dans un premier temps. Les critères étaient le suivants :

- Il n'y avait pas d'orgue italien historique à Genève.
- L'emplacement désigné par les besoins liturgiques, la tribune, manquait de hauteur et de surface pour un orgue important.
- L'acoustique très réverbérante de l'architecture demandait un instrument léger.

Le choix d'un instrument italien nouveau créé sur les plans d'un orgue imaginaire napolitain de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle répondait à tous nos besoins.

Italien parce que dans la lignée savoyarde, puis sarde, à laquelle Hermance appartenait. Le célèbre facteur et restaurateur italien Mascioni pour assurer la tradition. Châtaignier parce que la route du sud servait à importer à



Hermance ces arbres imputrescibles qui permettaient de construire les galères et autres batcleries dans l'important port médiéval d'Hermance.

Côté acoustique, pas de tromboncini ni de jeux d'anches à accorder régulièrement (chauffage d'hiver !), petite taille et simplicité du buffet, octave courte dans le grave – gain de place – et possibilité de manoeuvrer les soufflets manuellement sans électricité, volets de face pour jouer avec la force d'expression.

Tout cela joint à la technique italienne du ripieno et à la parfaite maîtrise

de Luigi Ferdinando Tagliavini, l'expert désigné devenu un ami, au travail remarquable de la famille Mascioni jusqu'à la réalisation d'un tempérament doucement inégal mettant en valeur l'interprétation baroque, et voici un petit chef-d'œuvre d'instrument que tant les paroissiens que de très nombreux mélomanes, élèves d'orgue ou professionnels attirés par sa qualité fêtent encore vingt-cinq ans plus tard avec l'impression que cet orgue date d'hier !

**Jean-Marie Curti**  
*organiste et cofondateur de l'AOH*

## Un carillon neuf à Hermance

### *Les cloches à l'église d'Hermance*

On peut supposer que l'église d'Hermance possédait une cloche au XV<sup>e</sup> siècle déjà. Lors de la prise d'Hermance et sa démolition par les Genevois unis aux troupes françaises en 1589, la cloche fut emportée. Il fallut attendre 1767 pour que soient installées deux nouvelles cloches, sonnait le do<sup>4</sup> et le ré<sup>4</sup>. Elles survécurent aux difficultés suscitées par la Révolution française qui, pourtant, rasa les clochers. De fait les deux cloches se retrouvèrent dans le clocher reconstruit en 1838. Ebréchées pour l'une, usée pour l'autre, elles ont été refondues en 1956, suite à l'incendie du clocher. Leur tonalité d'origine fut conservée. Entre-temps, une autre cloche avait été installée en 1898: il s'agit de la plus grosse cloche, encore en usage actuellement, un la<sup>3</sup> de 431 kilogrammes et 87 centimètres de diamètre.



### *Le projet d'un carillon*

L'idée d'un carillon m'est venue lorsque, après certains offices durant lesquels j'officiais en temps qu'organiste, j'avais essayé de produire des mélodies très simples sur les trois cloches existantes, avec la commande électrique des marteaux. Par les limites de cette installation, je tentais de montrer l'intérêt d'un véritable carillon, avec une cloche supplémentaire et une commande manuelle par câbles autorisant un jeu nuancé, impossible à obtenir avec une commande électrique.

Le principe de l'acquisition d'une quatrième cloche permettant l'installation d'un «carillon» stricto sensu a été approuvée par l'Association des Orgues d'Hermance au printemps 1992. Grâce au dynamisme de son président, M. Rochat, la réalisation du projet n'a duré que deux ans, avec l'aide entre autres des membres de la Guilde des Carillonneurs et Campanologues qui ont mis leurs compétences à disposition. Après une hésitation entre le fa<sup>4</sup> et le mi<sup>4</sup> pour cette nouvelle cloche, le choix s'est finalement porté sur le mi, car il correspondait mieux, avec les trois cloches existantes, aux notes du chant grégorien autrefois en usage dans la région (la-do-ré-mi).

### *Une ancienne tradition*

L'installation de la quatrième cloche et du carillon a fourni des preuves que l'on a carillonné autrefois à Hermance, avant l'électrification de la sonnerie en 1956. On renouait donc avec une ancienne tradition! En effet, un ceillet a été découvert dans le joug en bois de la grande cloche, dont la fonction était probablement de bloquer cette cloche pour le carillonnement à l'aide d'un crochet. Certains paroissiens se

rappelaient également, dans leur jeunesse, être montés dans le clocher pour y frapper les battants contre les cloches, avec une corde, voire à mains nues.

### *Une installation à la valaisanne*

Les quatre cloches peuvent être aujourd'hui jouées à l'aide d'une installation de type «valaisanne»: pour le carillonnement, les bouts inférieurs des battants sont retenus à une petite distance du bord inférieur de la cloche par une chaîne accrochée au beffroi. Des câbles en acier sont fixés aux chaînes; deux étages plus bas, le carillonneur, assis sur un banc, tire sur l'autre extrémité des câbles ramenés vers le bas par des poulies, actionnant ainsi les battants. Les cloches aiguës sont manipulées par les mains du carillonneur et les grandes cloches par ses pieds, à l'aide de deux pédales. Comme sur un clavier, la main droite et le pied droit actionnent des notes plus hautes que la gauche.



Afin d'éviter tout dommage par un déclenchement involontaire ou automatique des moteurs d'entraînement tandis que les jougs sont bloqués ou les battants retenus pour le carillonnement, une double sécurité a été prévue. Un interrupteur coupe l'alimentation dès qu'un boulon prévu à cet effet bloque la roue d'entraînement d'une cloche. D'autre part, la chaîne destinée à chaque cloche ne peut être accrochée au battant que si la fiche électrique attachée à celle-ci a été préalablement déconnectée du moteur.

### *Inauguration et avenir*

La bénédiction par le curé Stauffer de la cloche fournie par la fonderie Paccard à Sevrier (Haute-Savoie) a eu lieu le 24 avril 1994 dans le chœur de l'église, en présence de M. Paccard et de son épouse. Le lendemain, une classe de l'école primaire d'Hermance a hissé l'objet brillant jusque dans le clocher. L'inauguration du carillon s'est déroulée le jour de l'Ascension (12 mai 1994). Parmi les invités qui ont pu montrer leur talent sur le nouvel instrument, on remarquait, entre autres, Henri Marin, Grand Marguillier de la Confrérie Valaisanne des Carillonneurs, et Jean-Daniel Emery, carillonneur virtuose de Lens.

Selon la volonté du curé de la paroisse, le carillon ne pourra être joué que pour une vingtaine de solennités par année, la veille, après la messe ou le soir. Puisse les carillonneurs potentiels de notre petite paroisse utiliser ces occasions pour faire retentir les vibrations des cloches d'Hermance!

**Andreas Friedrich**  
carillonneur et  
campanologue

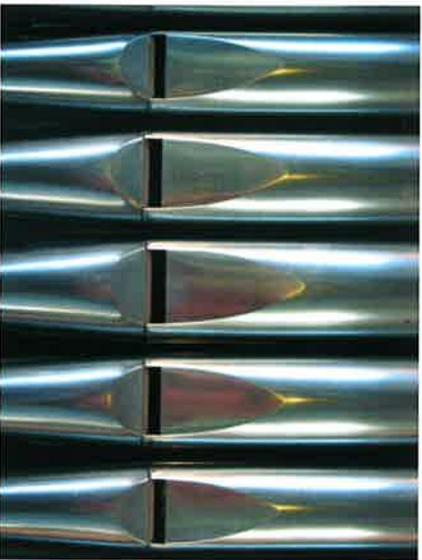
## Liste des 200 concerts organisés par l'AOH du 27 septembre 1987 au 19 août 2012

Les *Vespérales*, proposées jusqu'en 1997, ont la particularité de présenter des oeuvres musicales complètes par des lectures poétiques, philologiques ou théologiques, choisies et lues par Nicolas Bernhardt.

### 1987-1988

1.	27 septembre	<b>P. L. Tagliavini</b>	Concert d'orgue inaugural		
2.	5 décembre	<b>Choeur Cantus Laetus</b> (Genève) Marianne Hofstetter (S), Jean-Daniel Estoppey (B) François Delor, orgue Jean-Marie Curti, direction	<i>Jephthé</i> de Carissimi, <i>Magnificat</i> de Monteverdi		
3.	7 février	<b>Ensemble vocal Gradualia</b> Magali Dami, Elisabeth Riatsch, Jean-Marie Curti	<i>Vespérale</i> Chant grégorien Lectures: Nicolas Bernhardt		
4.	13 mars	<b>Choeur mixte des Charbonnières</b> <b>Ensemble Instrumental St. Georges</b> orgue et direction: Daniel Meylan	<i>Cantate n°4</i> de J.S. Bach Pièces d'orgue de Zipoli, Pachelbel Frescobaldi et J.S. Bach.		
5.	27 mars	<b>Guy Maillard</b> , basson <b>Daniel Vuille</b> , flûte <b>Jean-Marie Curti</b> , orgue	<i>Vespérale</i> Marcello, Bach, Hindemith, Corrette, Vivaldi		
6.	24 avril	<b>Choeur Cantus Laetus</b> Jean-Marie Curti, direction	<i>Vespérale</i> Musique religieuse		
7.	12 mai	<b>G. Giustarini</b> Tribunaire des Orgues de Stienne	Concert d'orgue		
8.	12 juin	<b>Ensemble instrumental</b> Laura Cantagalli, orgue Thierry Perrenoud, flûte à bec Nicolas Jéquier, violon André Rochat, violon Fabienne Rochat, violoncelle	<i>Vespérale</i> Frescobaldi, Bach, Vivaldi, Sweelinck, Della Casa, Quantz		
9.	11 septembre	<b>Jean-Marie Curti</b>			<i>Vespérale</i> Orgue et chant grégorien
10.	2 octobre	<b>Michel Bignens</b> , orgue			Compositeurs italiens des XVI-XVII <sup>e</sup> s. <i>Vespérale</i>
11.	20 novembre	<b>Christophe Leu</b> , guitare			<i>Vespérale</i>
12.	11 décembre	Catherine Stutz, flûte Geneviève Chevalier, harpe Laurent Rochat, alto Laura Cantagalli, orgue			Fauré, Stravinsky, Britten, Rogg, Steigleder, Debussy
13.	15 janvier	<b>Ensemble vocal Gradualia</b> Magali Dami, Elisabeth Riatsch Jean-Marie Curti			<i>Vespérale</i> Chant grégorien
14.	5 février	<b>Choeur Cantus Laetus</b> Jean-Marie Curti, direction			Bach, Mendelssohn, Britten
15.	12 mars	<b>Ensemble vocal Gradualia</b> Magali Dami, Elisabeth Riatsch, Jean-Marie Curti			<i>Vespérale: Thème de la Passion</i> chant grégorien, Cima, Viadana, Monteverdi, Couperin.
16.	9 avril	<b>Choeur Israélite de Genève</b> Henri Milstein, direction Lectures : Pr. Jean Halpérin			<i>Vespérale</i> Musique religieuse hébraïque
17.	4 mai	<b>Luigi Celeghin</b> professeur d'orgue à l'Académie Ste-Cécile de Rome			Concert d'orgue, enregistré par RSR2. Musique des XVII <sup>e</sup> et XVIII <sup>e</sup> siècles pour un orgue italien. Frescobaldi, Pescetti, Valeri, Lucchesi
18.	28 mai	<b>Quintette de cuivres de Chaney</b> Robert Carrel, trompette Jean-Claude Gallay, cornet Jean-Marc Garnier, bugle Edmond Bouvier, trombone Bernard Carrel, tuba Laura Cantagalli, orgue			<i>Vespérale</i> Bach, Palestrina, Krabs Franck, Scheidt, Bouvier
19.	18 juillet	<b>Jean-Marie Curti</b> Orgue et chant grégorien			<i>Vespérale</i> Libre Vernell de Monseratt Trabaci, Fauré, Frescobaldi, Arestri
20.	13 août	<b>Andreas Friedrich</b> , orgue			<i>Vespérale</i> Muffat, Hofnaimer, Frescobaldi, Böhm, Palero, Cabezon, de Peraza, Coelho, Elias

21. 15 octobre **Ensemble vocal Gradualia**  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
H. Schütz et chant grégorien
22. 19 novembre **Choeur Cantus Laetus**  
Jean-Marie Curti, direction  
R. de Lassus : *Les Larmes de St-Pierre*,  
F. Poulenc : *Quatre motets pour le temps de Noël*
23. 17 décembre **Fanni Jones**  
*Vespérale*  
Negro Spirituels
24. 28 janvier **Catherine Lutzarus, clavecin**  
**Nicolas Hartmann, violoncelle**  
J. S. Bach, J. C. Bach, Dutilleux,  
Couperin
25. 11 février **Ms Ibrahim et Ouardiri**  
du Centre Islamique de Genève  
*Vespérale*  
Psalmodie de sourates et versets du  
Coran
26. 25 mars **Gérard Métraller, trompette**  
**François Margot, orgue**  
Albinoni, Corelli, Stanley, Holzner,  
Torelli
27. 8 avril **Ensemble vocal Gradualia**  
Magali Dami, soprano et cornetto  
Elisabeth Riatsch, mezzo-soprano  
Jean-Marie Curti, voix et orgue  
*Vespérale*  
Chants grégoriens  
Motets italiens à la Vierge Marie
28. 24 mai **Joan Casals, orgue**  
(Barcelone)  
Œuvres portugaises, montserraines,  
catalanes
29. 10 juin **Collegium Cantorum**  
de Poznan (Pologne)  
Malgorzata Kwasnik, direction  
Musique vocale du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle



30. 7 octobre **Ensemble vocal Hémiole**  
Natasha Ducret, soprano,  
Pierre-Alain Clerc, orgue et clavecin  
Blaise Plumettaz, direction  
Isaac, Banchieri, Gabrieli, Monteverdi.
31. 4 novembre **Claude Majeur, flûte**  
**Jean-Marie Curti, orgue**  
*Vespérale*  
Leclair, J. S. Bach, C. P. E. Bach  
Tomasini, Rossini, Paganini, Haydn
32. 2 décembre **Geringas Baryton Trio**  
David Geringas, baryton à cordes  
et violoncelle  
Vladimir Mendelssohn, alto  
Emil Klein, violoncelle
33. 27 janvier **Atelier Instrumental de Genève**  
Jean-Marie Curti, direction  
*Les Sept dernières Paroles du Christ*,  
J. Haydn
34. 3 mars **Trio Orti**  
Dominique Fivaz, violon  
Nicolas Jequier, violon  
Laurent Rochat, alto  
*Vespérale*  
Œuvres de Dvorak
35. 22-23 mars **Opéra-Studio de Genève**  
Jean-Marie Curti, direction  
Concert-spectacle pour le 700<sup>e</sup>  
anniversaire de la Confédération:  
La Sainte Foie de Nicolas de Flue  
*Offce canonial de Sachseln* (1488);  
*T'es fou Nicolas*, opéra de chambre  
de J.-M. Curti



36. 21 avril **Groupe vocal Gradualia**  
Magali Dami, soprano  
Elisabeth Riatsch, mezzo-soprano  
Jean-Marie Curti, haute-contre  
*Vespérale*  
Byrd, Dunstaple, Purcell
37. 9 mai **Guy Bovef, orgue**  
*Concert de l'Ascension*  
Cabezon, Nebra, Frescobaldi, Scarlatti
38. 2 juin **Chœur de la paroisse orthodoxe**  
francophone de Genève  
*Vespérale*

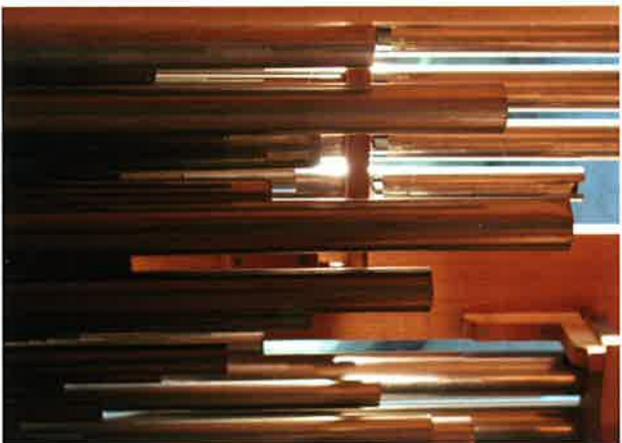
39. 13 octobre  
**Ensemble les Boréades**  
Anne-Catherine Lehmann,  
Lisette Milleret, Blaise Varré,  
violes de gambes  
*Vespérale*  
*Jacobean consort music*  
Musique anglaise des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> s.
40. 17 novembre  
**Opéra-Studio de Genève**  
Marie-Laure Trystram  
Vincent Darras  
Yves Bugnon  
Benoit Reverdin  
Jean-Luc Follonier  
Mireille Weber  
Claude Calvet  
Jean-Daniel Estoppey  
Direction: J.M. Curti  
G. Frescobaldi :  
*Messa sopra l'aria della Monica*  
G. Tricarico: *La Gara della Misericordia e Giustizia di Dio*. Sacra rappresentione pour solistes et instruments anciens.  
Instruments : N. Broggin, A-S. Moret,  
E. Latour, J-M. Quintana, S. Valina,  
C. Knudtsen, N. Engel, J. Rabin.
41. 8 décembre  
**Magali Darni**, soprano  
**Yves Rechsteiner**, orgue  
*Vespérale*  
Musique italienne du XVII<sup>e</sup> siècle
42. 19 janvier  
**Philippe-Emmanuel Haas**,  
flûte de Pan  
**Janka Speglitz**, violoncelle  
**Eric Latour**, orgue et clavecin  
Frescobaldi, Sweelinck, Purcell, Vivaldi
43. 16 février  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
G. Dufay : *Kyrie de la messe « L'homme armé »* ;  
J. Desprez *Mille regrets* ; *Déploration sur la mort de J. Ockeghem* ;  
C. Monteverdi : *Lagrime d'amante al sepolcro dell'amata*.
44. 22 mars  
**La Camerata Baroque et L'Ensemble Instrumental St-Georges**  
Jean-Maurice Capt, hautbois  
Daniel Meylan, orgue et direction  
A. Vivaldi : *Magical, Gloria, Concerto pour hautbois* (RV 765)
45. 3 mai  
**Anne Bassand**, harpe  
**Théodore Garner**, flûte  
*Vespérale*  
Bach, Hindemith, Ibert, Ravel, Rota
46. 28 mai  
**Marinette Extermann**  
orgue  
Concert de l'Ascension  
*L'Espagne vue de l'Europe au XVII<sup>e</sup> s.*  
J.P. Sweeick, I. Bull, G. Famaby,  
J. Speth, G. Frescobaldi, J.H. d'Anglebert
47. 11 octobre  
**Ensemble Variorum**  
Claudine Bithmann, flûte à bec  
François de Rudder,  
dulciane et basson  
Alejandro Szpiliffdel, orgue et clavecin  
John Holloway (Londres)  
violin baroque
48. 15 novembre  
**Fanni Jones**, chant  
François Desbaillets, orgue  
Harpèges, quatuor de harpes  
Nathalie Chatelet  
Line Gaudard, Isabelle Marie  
Isabelle Martin-Achard
49. 6 décembre  
**Duo Quat' et six**  
Josiane Brachel, violon  
Frédéric Vérité, guitare  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Norberto Broggin, orgue  
Jean-Marie Curti, direction  
Tallis, Victoria, Lotti, Monteverdi,  
Frescobaldi : *Missa sopra l'aria di fiorenza* ; D. Scarlatti : *Te Deum*
50. 24 janvier  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Norberto Broggin, orgue  
Jean-Marie Curti, direction  
I: **Atelier Instrumental de Genève**  
Norberto Broggin, orgue  
Patrick Bielser, trompette  
Bernard Besse, trompette  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
J. Haydn : *concertos pour orgue*  
A. Vivaldi : *concerto pour deux trompettes*  
J.-S. Bach : *Suite N° 3*
51. 28 février  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Norberto Broggin, orgue  
Jean-Marie Curti, direction  
Tallis, Victoria, Lotti, Monteverdi,  
Frescobaldi : *Missa sopra l'aria di fiorenza* ; D. Scarlatti : *Te Deum*
52. 28 mars  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Norberto Broggin, orgue  
Jean-Marie Curti, direction  
I: **Atelier Instrumental de Genève**  
Norberto Broggin, orgue  
Patrick Bielser, trompette  
Bernard Besse, trompette  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
J. Haydn : *concertos pour orgue*  
A. Vivaldi : *concerto pour deux trompettes*  
J.-S. Bach : *Suite N° 3*
53. 2 mai  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Norberto Broggin, orgue  
Jean-Marie Curti, direction  
I: **Atelier Instrumental de Genève**  
Norberto Broggin, orgue  
Patrick Bielser, trompette  
Bernard Besse, trompette  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
J. Haydn : *concertos pour orgue*  
A. Vivaldi : *concerto pour deux trompettes*  
J.-S. Bach : *Suite N° 3*
54. 20 mai  
**André Isoir**  
Titulaire de l'orgue de  
St-Germain des Prés (Paris)  
*Musique du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles.*  
*Les goûts réunis :*  
De Pérotin le Grand à Joseph Haydn





55. 10 octobre  
**Ensemble vocal Psalterion**  
Jean-Marie Curti, direction  
*Vespérale*  
T. L. Victoria :  
*Officium Defunctorum*
56. 14 novembre  
**Michel Robert**  
Tintillaire du Grand Orgue de la cathédrale St-Apollinaire de Valence  
Frescobaldi  
Muffat  
Bach  
Improvisations
63. 18 septembre  
**Atelier vocal et instrumental Renaissance**  
Jean-Marie Curti, direction
64. 9 octobre  
**Andreas Friedrich**, carillon  
**Bernard Besse**, trompette  
**Laura Cantagalli**, orgue  
**Norberto Brogгинi**, orgue  
Œuvres inédites de D. Zipoli  
*Vespérale*  
Frescobaldi, Haydn, Buxtehude, Arne, Schläpfer, Lœillet
65. 6 novembre  
**Quatuor Syntagma**  
Catherine Tourniaire, flûte  
Catherine Fuchs, hautbois  
François Abelle, violoncelle  
Laura Cantagalli, clavecin
66. 4 décembre  
**Ensemble choral Résonances**  
Jacqueline Bruyère, direction  
T. L. de Victoria : motet et messe  
*O magnum Mysterium* ;  
F. Poulenc : *motets*
57. 5 décembre  
**Ensemble vocal mixte Moussala de St-Sulpice (VD)**  
Oghnyan Nicolov, soliste  
Norma Lendi, direction  
*Vespérale*  
Œuvres religieuses du répertoire bulgare
58. 23 janvier  
**Quatuor à cordes Ortyx**  
Nicolas Jéquier, violon  
Monika Baer, violon  
Laurent Rochat, alto  
François Grin, violoncelle  
Musique du XX<sup>e</sup> siècle  
M.-A. Rappaz, A. Weber, G. Kurtag
59. 20 février  
**Radu Cotutiu**, flûte traversière  
**Juan Manuel Roig**, guitare  
*Vespérale*  
Carulli, Schubert, Bartok, Roig, ...
60. 20 mars  
**Geneviève Chevallier**, harpe  
Fauré, Britten, Nino Rota, ...
61. 17 avril  
**Trio Malatestiano**  
Massimo Pasi, flûte  
Fabio Pecci, violoncelle  
Lucia Tosi, clavecin  
*Vespérale*  
Œuvres italiennes originales de Sarti, Marcello, Vivaldi, Pergolesi, Ciri, L. Vinci
62. 12 mai  
**Antoine Sibertin-Blanc**, orgue  
Tintillaire du Grand Orgue de la Cathédrale de Lisbonne  
Œuvres du répertoire ibérique  
J. Cabanilles, P. de Araujo, C. Seixas, ...
67. 20 décembre  
**Ensemble choral Résonances**  
Jacqueline Bruyère, direction  
Œuvres pour violoncelle seul  
Bach, Mayuzumi, Kodaly
68. 29 janvier  
**Mineo Hayashi**, violoncelle  
*Vespérale*  
Mazzechi, Grandi, Lorenzani, Araujo, Frescobaldi
69. 5 mars  
**Marie-Laure Trystram et Miraille Weber**, soprani  
**Blaise Vatre et Anne-Catherine Lehmann**, violes de gambe  
**Norberto Brogгинi**, clavecin et orgue  
J. Haydn : *Les Sept dernières Paroles du Christ* (version pour quatuor à cordes du compositeur)
70. 2 avril  
**Quatuor Annesci**  
Hélène Basso, violon  
François Jaquet, violon  
Leonardo Tokumitsu, alto  
François Siefert, violoncelle  
Récitants : Odile et André Crottet  
*Vespérale*  
J.-S. Bach, D. Scarlatti, W. Byrd
71. 30 avril  
**Ariane Schwitzgebel**, clavecin  
Musique baroque italienne
72. 25 mai  
**Patrick Bismuth**, violon  
**Jean-Pierre Canihac**, cornetto  
**Marinette Extermann**, orgue et clavecin

73. 8 octobre **Quatuor à vent Extensio**  
Claire Fivaz, flûte  
Francisca Ertlin, hautbois  
John Schmidli, clarinette  
Targa Benedetta, basse
- Vespérale*  
Mozart, E. Bozza, F. Bridge,  
G. Jacob, J. Français
74. 5 novembre **Concert de la Toussaint**  
Thierry Perronod, flûte à bec  
Philippe Mermoud, violoncelle  
Alejandro Szpilfeld,  
orgue et clavecin
- Frescobaldi, Selma, Castello, Mealli,  
Albinoni, Sammartini, Gemintani,  
Manчини
75. 3 décembre **Concert de Noël**  
Mirreille Weber et  
Marie-Laure Trystram, soprani,  
Blaise Vatre, viole de gambe  
Norberto Brogini, clavecin
- Vespérale sur le thème de la Nativité*  
Hassler, Viadana, Monteverdi,  
Froberger, Schütz, Storace
76. 21 janvier **Musique médiévale**  
**Ensemble vocal et instrumental**  
**Campus Stelle**  
Olivier Betens, Jean-Pierre Cap  
Jean-Marie Curti, Jean Hémard  
François de Ruder, Robert Lamouret,  
Claire Curti, Susana Valina,  
Isolde Vogel, Jean-Marie Curti, direction
- Chants et danses de pèlerins*  
El Libro Vermell, Abbaye de Monserrat,  
Catalogne
77. 18 février **Ensemble Concertino**  
Orchestre de chambre du  
Conservatoire de musique  
de Scharffhouse,  
Angela Schwartz, violoncelle  
Karen Turpie, direction
- Vespérale du Temps de Carême*  
von Wassenaer, Boccherini,  
Elgar, Vivaldi, Mozart
78. 17 mars **La Camerata Baroque**  
Chœur, solistes et instruments  
dirigés par Daniel Meylan
- J.-S. Bach : *Chorals de la Passion*  
*selon St-Jean*, et œuvres de Cabezon,  
Arauxo, Bruna, Pachelbel, Buxtehude
79. 21 avril **Ensemble vocal Psalterion**  
Jean-Marie Curti, direction
- Vespérale sur le thème de la*  
*Résurrection*. Goudimel et  
Claude Le Jeune : *Psalmes huguenots* ;  
Claude Le Jeune : *Te Deum*
80. 16 mai **Wojciech Wojtasiewicz**, orgue
- Œuvres anciennes polonaises, tchèques  
et russes
81. 6 octobre **Chœur d'enfants**  
de l'Académie de musique  
de Trieste  
Maria Susovsky, direction
- Chants profanes et religieux*  
Mendelssohn, Mozart, Frank,  
Dvorak, Theodorakis
82. 3 novembre **Arnaud Dumond**  
guitare
- Dowland, Bach, Tarrega  
et A. Dumond en création
83. 1<sup>er</sup> décembre **Ensemble vocal Jessé**  
François Rouvinez, direction  
*Vespérale*  
*pour le temps de Noël*  
Sweelinck, Palestrina,  
Bernardi, Mendelssohn,  
Bruckner, Schütz,  
Marescotti
84. 19 janvier **Quatuor instrumental**  
Philippe Delzant, hautbois  
Raphaël Diambrini-Palazzi,  
violon, Solange Wisard, alto  
Fabienne Diambrini-Rochat,  
violoncelle
- Diambrini-Palazzi, Reger, Britten
85. 23 février **Camerata St-Georges**  
Claire Fivaz, flûte  
Laurent Rochat, alto  
Dominique Fivaz, violon  
Fabienne Diambrini-Rochat, violoncelle  
Raphaël Diambrini-Palazzi, direction
- Diambrini-Palazzi, Couperin,  
Vivaldi, Hindemith, Bloch
86. 23 mars **Ensemble vocal Psalterion**  
Franco Bonino, basse  
Norberto Brogini, orgue  
Gonzalo Martinez, direction
- Vespérale pour le temps de la Passion*  
Araujo, Torrejon, Bruno, Cabanilles,  
Ximenez  
Ceretols : *Messe des Batailles*
87. 13 avril **Ensemble Campus Stelle**  
Susana Valina, Olivier Betens  
Jean Hémard, Jean-Marie Curti
- Musique médiévale  
*Amour marital, amour courtois*
88. 8 mai **Marcello Giannini**  
Orgue
- Frescobaldi, Seixas, Buxtehude, Bach



89. 27 et 28 sept. **Orchestre de l'Opéra-Studio** (Genève), Jean-Marie Curti, dir.  
Michaël Lonsdale, récitant  
Jean-Marie Curti : *Les Béatitudes*,  
poème symphonique en création  
Jean-Pierre Nortel, texte
90. 9 novembre **Nils Ferber**, hautbois  
Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin  
Norberto Broggini, orgue  
Hertel, Telemann, Bach
91. 7 décembre **Exsurge**  
ensemble grégorien  
du Conservatoire de Genève  
Silvia Adami, soliste  
Luigi Celeghin, orgue  
Luca Ricossa, direction  
C. Merulo : *Missa virginis Mariae*  
pour *chœur et orgue*
92. 25 janvier **Orgue et orchestre**  
**Camerata St-Georges**  
Daniel Meylan, orgue  
Dominique Fivaz, violon  
Raphaël Diambrini-Palazzi, direction  
Balbastre, Corelli,  
Corette, Vivaldi, Zipoli
93. 1<sup>er</sup> mars **Orgue et violoncelle**  
Marinette Extermann, orgue  
Roberto Giini, violoncelle baroque  
Frescobaldi, Rognoni,  
Bach, Thelemann, Vivaldi
94. 29 mars **Orgue et trompette**  
Florence Kraft, orgue  
Patrick Bieiser, trompette  
Bernard Besse, trompette
95. 26 avril **Viols de gambe et flûte**  
Susana Valina, Marie-Claire  
Bettems, viols et flûtes à bec  
Alejandro Szpilfidel, orgue
96. 21 mai **Luigi Ferdinando Tagliavini**  
orgue



97. 9 et 10 sept. **Ensemble Campus Stelle**  
Olivier Bettems, Jean Hémard  
Claire Curti, Susana Valina,  
Christophe Bonneau  
Virginie Scherly, danse  
Dominique Boyv, décors  
Jean-Marie Curti, direction
98. 25 octobre **Norberto Broggini**  
orgue  
Buus, Brunel, Frescobaldi, Zipoli,  
Schmid
99. 29 novembre **Duo flûte et orgue**  
David Gassmann, flûte traversière  
Alberto Peirolo, orgue  
Marcello, Gabrieli, Haendel,  
Bach, Sweelinck, Sammartini
100. 31 janvier **Quatuor à cordes Taiyo**  
Kioko Hosono, violon  
Etsuko Tsunosaki, violon  
André Rochat, alto  
Eric Burdet, violoncelle  
Mozart : *Quatuor KV275*  
Beethoven : *Quatuor op. 18 n° 4*
101. 7 mars **Groupe Art et Musique**  
Georges Dupraz, direction  
*Office des Complies*  
chant grégorien et polyphonies
102. 28 mars **Ensemble vocal Psalterion**  
Solistes: Mireille Weber  
Marie-Laure Trystram,  
Lindy Carmalt  
Christophe Heuga, Etienne Pilly  
Jacques Moser, Olivier Bettems  
Luis Soria et Herman Linares, violons  
Agneda Soria, violoncelle  
Maeva Bouachrine, viole de gambe  
Norberto Broggini, orgue  
Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin  
Gonzalo Martinez, direction  
M.-A. Charpentier:  
*Antennes à la Vierge Marie*  
*Messe Assumpta est Maria*
103. 20 juin **Orchestre de l'Opéra Studio**  
**de Genève**  
David Gassmann, piccolo  
Patrice Foresi, hautbois  
Bernard Besse et Patrick Bieiser,  
trompettes  
Ludovic Thirvauday, basson  
Christophe Heuga, haute-contre  
Olivia Curti, clavecin  
Jean-Marie Curti, direction  
A. Vivaldi:  
*Ouverture de l'opéra Griselda*  
*Stabat Mater*  
*Concerti pour vents et orchestre*

104. 18 décembre  
**Récital chant et orgue**  
 Madeleine Frantzen-Marschall,  
 soprano  
 Humberto Scherthauer, orgue
- Concert de Noël*  
 W. Croft, J.-S. Bach, G. F. Händel,  
 F. Mendelssohn, E. Humperdinck,  
 et F. Schubert
105. 13 février  
**Chant, trompette et orgue**  
 Madeleine Frantzen-Marschall,  
 soprano, Ivo Panetta, trompette  
 Andrea Boniforti, orgue
- Monteverdi, Sweelinck, Dandrien,  
 Scarlatti, Viviani, Telemann et Haendel
106. 14 mai  
**Ensemble vocal Psalterion**  
 Gonzalo Martinez, direction
- Tomas Luis da Victoria :  
*Vêpres à la Vierge*

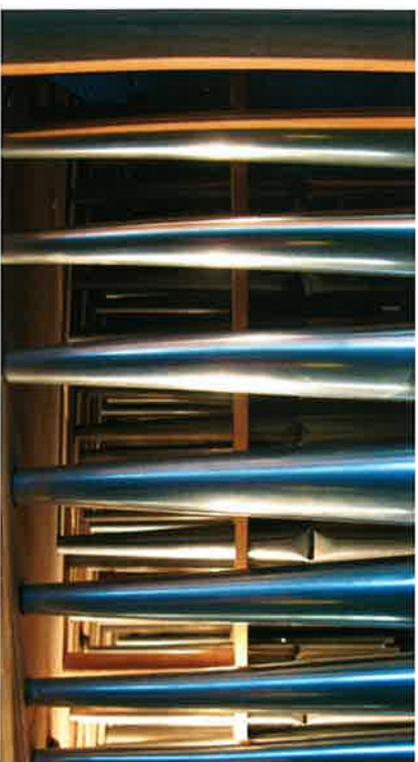


107. 23 février  
**Ensemble Treccanum**  
 de Strasbourg  
 Etienne Stoffel, direction
- Chants grégoriens et médiévaux
108. 25 mars  
**Ensemble vocal Psalterion**  
 Gonzalo Martinez, direction
- C. Gesualdo :  
*Répons de la semaine sainte*  
 C. Monteverdi :  
*Missa in illo tempore*
109. 8 avril  
 Madeleine Frantzen-Marschall,  
 Micaël Dittmar-Agostinetti  
 sopranos  
 Andrea Boniforti, orgue
- G. B. Pergolesi : *Sabat Mater*

110. 20 mai

**Ensemble Alla Breve**Œuvres du  
XVII<sup>e</sup> siècle italienCastello,  
Frescobaldi,  
Rossi,  
Uccellini  
Buonamente,  
MonteverdiCaroline Rillet, chant  
Claudine Buhlmann, flûte à bec  
Karima Shousha, flûte à bec  
Alejandro Szpilfeld,  
orgue et clavecin  
Susana Valina,  
viole de gambe

111. 16 décembre **Ensemble vocal Psalterion**  
Jean-Christophe Pidoux, dulciane  
Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin  
Norberto Brogini, orgue  
Gonzalo Martinez, direction
- Trésors baroques de Nouvelle-Espagne  
et du Haut-Pérou*  
Bocanegra, el Indio, Capillas, Cabrera,  
Torrejon y Velasco, Araujo, Salazar
112. 12 janvier **Orchestre de l'Opéra-Studio**  
de Genève  
Shauna Beesley, soprano  
Catherine Plattner et  
Yann Passabet-Labiste, violons  
Jean-Marie Curti, direction
- A. Vivaldi :  
Extraits de l'opéra *Griselda*  
*Les Quatre Saisons*
113. 3 février **Ensemble Carpe Diem**  
Florence Bœuf-Albert, flûte et viole  
Monique Bolli-Eigenmann, flûte à bec  
Lisette Aubert-Milleret, viole de gambe  
Jean-Christophe Aubert, clavecin  
Christophe Pidoux, basson  
Vincent Flückiger, luth
- Musique du XVII<sup>e</sup> siècle italien
114. 17 mars **Ensemble vocal de St-Germain**  
Laura Cantagalli, direction
- Paestina, Allegri, Frescobaldi, J.-S. Bach  
Mendelssohn, Brahms, Ljunghi
115. 7 avril **Ensemble vocal Amarithe**  
Maria Jeannin, harpe  
Christelle Violin, direction
- Debussy, Holst, Poulenc  
Créations du XXI<sup>e</sup> siècle
116. 20 mai **Ensemble Campus Stelle**  
Susana Valina, Olivier Betens  
Jean Hémard, Jean-Marie Curti
- Carmina Burana*, Bavière, XIII<sup>e</sup> siècle
117. 30 juin **Marie-Laure Trystram**  
et **Mireille Weber**, soprani  
Leonardo Garcia-Alarcon,  
orgue et clavecin  
Andrea de Carlo, viole de gambe
- Promenades italiques  
*Airs et cantates à deux voix et basse  
continue*  
D. Ortiz, G. Frescobaldi, M. Marazzoli,  
B. Selma, A. Scarlatti, G.F. Haendel, ...
118. 15 août **Adriana Fernandez**, soprano  
**Leonardo Garcia-Alarcon**,  
clavecin, orgue
- Le Livre d'Anna Magdalena Bach*  
J.-S. Bach
119. 15 août **Ensemble Psalterion**  
Adriana Fernandez, soprano  
Simon Jordan, ténor  
Norberto Brogini, orgue  
Gonzalo Martinez, direction
- La Rose Mystique*  
C. Monteverdi :  
*Litanies à la Vierge* ; *Magnificat*  
D. Scarlatti : *Stabat Mater*
120. 6 octobre **Ensemble vocal A cinqpotes**  
(Lausanne) François Grandchamp,  
Etienne Grellet, Claude Hounnard,  
Pierre Jacot, Alain Thomney
- Negro spirituals et gospels
121. 10 novembre **Ensemble Carpe Diem**  
Caroline Rilliet, chant  
Monique Bolli-Eigenmann, flûte à bec  
Florence Bœuf-Albert, flûte à bec et viole de gambe  
Lisette Aubert-Milleret, viole de gambe  
Christophe Pidoux, basson; Vincent Flückiger, luth
- Chansons et danses italiennes du XVII<sup>e</sup> s.
122. 15 décembre **Ensemble Campus Stelle**  
Susana Valina, Olivier Betens  
Jean Hémard, Jean-Marie Curti
- Noëls du Moyen Âge et de la  
Renaissance
123. 19 janvier **Ensemble Psalterion**  
Gonzalo Martinez, direction
- J. Desprez : *Déploration sur la mort  
d'Ockeghem*  
A. Brumel : Messe à 12 voix *Eccce  
terre motus*
124. 9 février **Ensemble instrumental du Léman**  
Madeleine Frantzen-Marschall,  
soprano  
Frank Rodriguez-Freites, direction
- G. Bizet, W. A. Mozart, R. d'Alessandro,  
A. Dvorak
125. 9 mars **Ensemble Amarithe**  
Maria Jeannin, harpe  
Christelle Violin, direction
- Petites voix pour un rêve*  
*Œuvres du XX<sup>e</sup> siècle pour voix de  
femmes et harpe* : M. Godard,  
G. Holst, F. Poulenc, S. Yslan
126. 6 avril **Christine Gabrielle**  
chant et théorbe
- Airs du XIV<sup>e</sup> siècle accompagnés au luth  
J. Dowland, F. da Milano, A. Willaert, ...



<p>127. 11 mai</p> <p>Post Tene "Brass" quintet Jean Wagner, cor Patrick Bielser et Bernard Besse, trompettes, John Aram, trombone Koko Taylor, tuba</p>	<p>J. Dowland, C. Monteverdi, E. Satie, C. Debussy, G. Barbotou, A. Melani</p>
<p>128. 15 août</p> <p>Norberto Brogгинi et Leonardo Garcia-Alarcon clavecins</p>	<p>J.-S. Bach : <i>sonates à deux clavecins</i></p>
<p>129. 15 août</p> <p>Ensemble Palterion</p>	<p>C. Monteverdi : <i>Magnificat à 7</i> Francisco Vallis: <i>Missa Scala Aretina</i></p>



<p>130. 27 août</p> <p>Early Music Ensemble of San Diego Elisabeth Marti, Constance Lawthers, Victoria Heims-Shaw, John Peeling, Philip Larson</p>	<p><i>La Renaissance glorieuse de l'Italie</i> Motets et madrigaux italiens des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles</p>
<p>131. 5 octobre</p> <p>Andrea de Carlo violin de gambe Leonardo Garcia-Alarcon clavecin et orgue</p>	<p><i>Du Sud au Nord : La viole de gambe en Europe du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle.</i> Ortiz, Couperin, Marais, Byrd, Bach</p>
<p>132. 9 novembre</p> <p>Ensemble Carpe Diem Monique Bølli-Eigenmann, flûte à bec et luth Florence Boeuf-Albert, flûte à bec et viole de gambe Lisette Aubert-Milleret, viole de gambe Christophe Pidoux, basson Jonathan Rubin, luth</p>	<p><i>The Tears of the Muses</i> Musique anglaise du XVII<sup>e</sup> siècle</p>
<p>133. 7 décembre</p> <p>Ensemble vocal féminin Polhymnia Maria Jeannin, harpe Franck Marcon, direction</p>	<p>B. Britten : <i>A Ceremony of Carols</i> A. Caplet : <i>Messe à trois voix</i> M. Ohana : <i>Quatre chœurs</i></p>
<p>134. 18 janvier</p> <p>Ensemble Instrumental Taiyo Peter Rohner, Chérif Ghaly, violons André Rochat, alto Judith Schwegler, violoncelle Hilda Rochat, contrebasse Margrit Rohner, clavecin</p>	<p>G. F. Haendel, J.-S. Bach, A. Scarlatti, A. Corelli</p>
<p>135. 29 février</p> <p>François Mützenberg flûte à bec et musette Lisette Milleret-Aubert, viole de gambe Jonathan Rubin, archiluth</p>	<p><i>Musique celtique - musique italienne</i> Purcell, Locke, McGibbon, Barsanti, Gemmiiani, et airs traditionnels irlandais et écossais</p>
<p>136. 28 mars</p> <p>Ensemble vocal et Instrumental Gallicantus</p>	<p>D. Buxtehude : <i>Membra Jesu Nostri</i></p>

Stephanie Erös, Sandrine Feuer, violons  
Lisette Aubert-Milleret, Florence Boeuf-Albert,  
violons de gambe, Cecilia Knudsen, violone  
Jonathan Rubin, luth  
Martin Kasparek, orgue  
Jean-Christophe Aubert, direction

137. 25 avril

**Quintette vocal Pentaterra**

*Madrigaux italiens*

Sandrine Hudry, Monica Prada

Marta Arranz, Diego Nuccetelli

Alfredo Lavalley, Leonardo Garcia-Alarcon, direction

138. 16 mai

**Concert champêtre**

Michel Piuze et Pierre Villard,

cors des Alpes, Elisabeth Friedrich

flûte à bec ; Andreas Friedrich, orgue et carillon

J. Daetwyler, H. J. Sommer,

D. Armitage, G. Maasz, C. Hand

139. 27 juin

**Ensemble Instrumental du Léman**

Domingo Mujica, alto

Frank Rodriguez-Freites, direction

140. 15 août

**Ensemble Psalterion**

Adriana Fernandez,

Juljeta Gonzalez, sopranos

Emiliano Gonzalez,

Anders J. Dahlin, ténors

Olivier Bettens, Michèle Modena, basses

Myriam Cambreling, Benjamin Chénier, violons

Rogerio Gonçalves, basson

Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin ; Norberto Brogгинi, orgue

Gonzalo Martinez, direction

Claudio Monteverdi :

*Selva Morale e Spirituale*

*Gloria à 7, Psalmes*

*Pianto della Madonna*

**2004-2005**

141. 3 octobre

**Catherine Sury**, soprano

**Manuel Calderón**, guitarre

Autour de Garcia Lorca : œuvres de Brouwer, De Falla, Ohana, Tarrega

142. 7 novembre

**Ensemble vocal Psalterion**

Gonzalo Martinez, direction

T. L. de Victoria : *Officium defunctorum*  
J. Desprez : *Mille regreiz*

Textes déclamés par Olivier Bettens

F. Guerrero : *Ave Maria*

J. Molinet : *Complainte des Trepasés*

P. de Ronsard : *Epitaphe de Marie ;*

*Pour une Rose, Elegie sur la Mort*

*de Marie ; J. Lemaire : Plus nulz Regreiz*

143. 5 décembre

**Ensemble Le Labyrinthe**

de Lyon

Jean-Christophe Aubert, direction

*De Larmes et de Joie*  
H. Schütz : *Die mit Tränen säen*

J.-S. Bach : *Komm, Jesu, komm*

F. Mendelssohn : *Mein Gott, warum hast*

**Nathalie Châtelain**, harpe

**Claude Regimbald**, flûte

J.-S. Bach, J.-A. Amon  
et J.-M. Damase : *sonates*

Ravi Shankar : *L'aube enchantée*

**Ensemble Jubilet**

Isaline Dupraz, soprano

Karin Fritsch, soprano et violon

Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin

Bernhard Lang, orgue

*Musique italienne du XVIII<sup>e</sup> siècle*  
Merula, Caccini, Strozzi,  
Frescobaldi, Monteverdi

146. 17 avril

**Ensemble Musick's Recreation**

Stéphanie Erős, violon

Cécilia Knudsen, Lisette Milleret

violes de gambe, Laura Mendy,

clavecin et orgue, Christophe Carré,

contre-ténor et comédien

*Musique et poésie de l'époque*  
*elisabéthaine*  
Simpson, Byrd, Morley, Wilbye, Lawes  
Textes de Charles d'Orléans, Ronsard,  
Du Bellay, Baudelaire

147. 8 mai

**Leonardo Garcia-Alarcon**

orgue

Œuvres inédites  
des archives du Vatican (1650-1750)

148. 12 juin

**Ensemble vocal et instrumental**

Roger Gaberell, Candice Carmalt,

Sousan Haddad, Razek-F. Bitar,

Antoine Bemheim, Lisa Wingard ; Andrew Close, direction

G. F. Haendel : *Jephtha*



149. 14 août

**Solistes et orchestre de l'Opéra Studio de Genève**

Marie-Camille Vaqué, soprano  
Véronique Parizé, soprano  
Christophe Carré, alto  
Thierry Fouré, ténor  
Simon de Glinasty, basse  
Jean-Marie Curti, direction

G. Carissimi:

*Oratorio della Santissima Vergine*

J.-S. Bach:

*Cantates 125 et 182, Magnificat*

156. 30 avril

**Etienne Mangot,**  
viole de gambe  
**Franck Marcon,** clavecin

*Du Baroque aux Lumières*

*Récital viole de gambe et clavecin*

Sainte Colombe, Marais, Couperin, Bach

157. 6 mai

**Ensemble Capella Mediterranea** C. Monteverdi : *Salve Morale*  
**Ensemble La Nouvelle Ménestrandie**  
Leonardo Garcia-Alarcon  
orgue, clavecin, direction

**2005-2006**

158. 28 mai

**Paolo Corsi,** orgue  
Autour du manuscrit  
de Castell'Arquato

*L'orgue italien au XVII<sup>e</sup> siècle*

159. 15 août

**Ensemble vocal Psalterion**  
**Adriana Fernandez,** soprano  
Rogerio Gonçalves, basson  
Leonardo Garcia-Alarcon, clavecin  
Norberto Broggini, orgue  
Gonzalo Martinez, direction

Joan Cererols

*Vêpres pour double chœur et soprano*



160. 15 octobre

**Ensemble Carpe Diem**  
 Monique Bolli-Eigenmann,  
 flûte à bec et luth  
 Florence Bœuf-Albert,  
 flûte à bec et viole de gambe  
 Lisette Aubert-Millerey, viole de gambe  
 Christophe Pidoux, basse  
 Jonathan Rubin, luth

168. 7 octobre

**Ensemble CARPE DIEM**  
 Monique Bolli-Eigenmann flûte à bec,  
 Florence Bœuf-Albert,  
 flûte à bec et viole de gambe  
 Lisette Aubert-Millerey,  
 pardessus et basse de viole  
 Christophe Pidoux, basse  
 Franck Marcon, clavecin

« *La petite manière* »  
 au XVIII<sup>e</sup> siècle  
 Sonates et suites de  
 G. P. Telemann, Marin Marais,  
 J. Bodin de Boismortier, ...

161. 19 novembre

**Ensemble vocal Psalterion**  
 Norberto Broggini, orgue  
 Gonzalo Martinez, direction

169. 25 novembre

**Ensemble EX CORDE**  
 Anne-Chantal Décaillot, soprano  
 Flavia Brahovic, Lionel Desmeules,  
 altos; Didier Bonvin, ténor  
 Bertrand Décaillot, basse

*Officium Defunctorum*  
 Cristobal de Morales (1500-1553)  
 Jacobus Clemens « non papa »  
 (1510-1557)

162. 21 janvier

**Matthias Spaeter**  
 J. Dowland, A. Piccinni, G.F. Haendel

170. 27 janvier

**Ensemble vocal POLHYMNIA**  
 Célia Perréard, harpe  
 Isabelle Vanossi  
 et Grégoire Nénert, cors  
 Frank Marcon, direction

*Stille Liebe, amour secret*  
 Œuvres de Schubert, Schumann,  
 Brahms, pour chœur de femmes,  
 2 cors et harpe

163. 25 mars

**Dole'Avre Consort** (Turin)  
 Liana Mosca, violon  
 Fiorella Andritani, traverso  
 Maurizio Fomero, clavecin

171. 2 mars

**Ensemble Le banquet d'APOLLON**  
 Gisèle Rime, voix  
 Lisette Aubert, viole de gambe  
 Jonathan Rubin, luth  
 François Mutzenberg, flûtes à bec, chalumeau, musette de cour

*A choice collection of Scotch and  
 Irish songs*

164. 22 avril

**Vincent Barras, saxophone**  
 Vincent Thévenaz, orgue

172. 27 avril

**Ensemble vocal SOBALTE** (VD)  
 Nicolas Reymond  
 direction

**Concerts pour le 20<sup>e</sup> anniversaire des Orgues d'Hernance:**

165. 15 août

**Orchestre de l'Opéra Studio  
 de Genève**  
 Marinette Extermann, orgue  
 Jean-Marie Curti, direction

*Concertos pour orgue*  
 G. F. Haendel : *Concerto pour orgue N° 15*  
 O. Respighi : *danses antiques*  
 J. Haydn : *concerto pour orgue N° 1*

166. 17 août

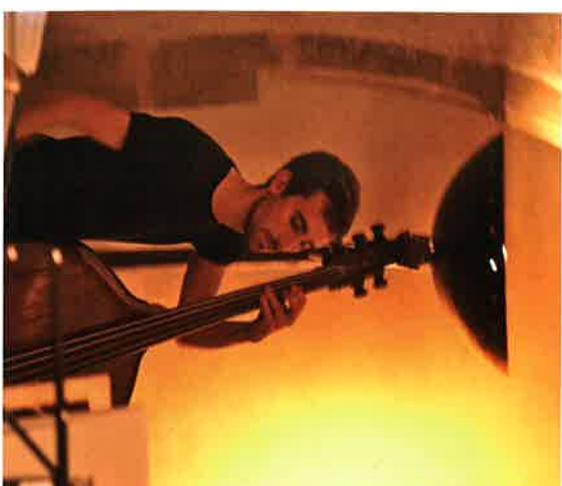
**Norberto Broggini et  
 Leonardo Garcia-Alarcon,**  
 orgue et clavierorgaanum

*L'orgue en écho*  
 J. P. Sweelinck, S. Scheidt, H. L. Hassler  
 F. Correa de Arauxo, Martin y Coll

167. 19 août

**Ensemble vocal Psalterion  
 (Genève)**  
**Ensemble vocal Schütz**  
 (Annecy)  
 Adriana Fernandez,  
 Monica Prada, sopranos  
 Fabian Schofrin, alto  
 Laurent Darni et Raphael Favre, ténors  
 Stephan Imboden, basse  
 Claire Létoré, Benjamin Chénier, violons  
 Agathe Gautschi, Liselotte Emery, cornets  
 Rogerio Gonçalves, basse  
 Norberto Broggini, orgue  
 Leonardo Garcia-Alarcon, orgue et clavecin  
 Gonzalo Martinez, direction

Bonaventura Rubino :  
*Il Vespro dello Stellario (1644)*  
 pour double chœur, solistes et instruments



173. 15 août

**Ensemble Le CONCERT BRISE**  
 Gyslaine Waechli, soprano  
 Gilone Gaubert-Jacques, violon  
 Katarina Bäuml, dulciane  
 Hadrien Jourdan, orgue positif  
 William Dongois, cornet à bouquin et direction

*Musiques mariales à San Petronio  
 Antiemnes à La Vierge et sonates  
 Maurizio Cazzati  
 (Cathédrale de Bologne, XVII<sup>e</sup> s.)*

**2008-2009**

174. 5 octobre

**Ensemble RESONANCES**  
 Karin Holloway, Marlen Saladin  
 sopranos  
 Monika Mandelartz, harpe et flûte  
 Esmé de Vries, violoncelle  
 Bernhard Lang, clavecin et orgue

*Moteti e Canzoni  
 G. F. Sances  
 G. Frescobaldi*

175. 30 novembre

**Ensemble EX CORDE**  
 Bertrand Décaillet, direction

*Concert de l'Avent  
 Messe « O Genitrix »  
 Jean Richafort (1490-1548) ;  
 Livre Vermeil (XIV<sup>e</sup> s.)  
 Abbaye de Montserrat ;  
 Propre du Temps, Chant Grégorien  
 Sonata d'intavolatura  
 D. Zipoli*

176. 25 janvier

**Norberto Brogini**, orgue

*Sonata d'intavolatura  
 D. Zipoli*

177. 15 mars

**F. Meyer de Stadelhofen**, basse  
**B. Meylan**, hautbois  
**M. Reymond**, orgue

*Cantate 82 « Ich habe genug »,  
 Sonate pour chœur et hautbois  
 J.-S. Bach*

178. 19 avril

**Ensemble « Le harmoniche sfere »**  
 Juliette Roumillauc, violon  
 Pierre-Ives Denis, violon  
 Esmé de Vries, violoncelle  
 Paolo Corsi, clavecin

*Musique sous le règne des  
 Habsbourg (XVII<sup>e</sup> s.)*

179. 16 août

**Capella Mediterranea**  
 Mariana Flores, Giovanna Urrutia  
 soprano,  
 Fabian Schoffrin, contre-ténor  
 Jaine Caicompai, ténor, Mauro Borgioni, basse  
 Andrea de Carlo, viole de gambe  
 Rosario Conte, archiluth et guitare  
 Leonardo Garcia-Alarcon, orgue et clavecin

*Madrigaux à 1, 2, 3, 4 et 5 voix  
 Barbara Strozzi (1619-1677)  
 « Vrhosissima cantatrice »*

**2009-2010**

180. 20 septembre

**Ensemble Dialog**  
 Lingling Yu, pipa  
 Lucia Mense, flûtes  
 Francesco Bartoletti, violoncelle  
 Nicolas Curti, percussions

*« Des Alpes à la Grande Muraille »  
 Musique chinoise et européenne  
 Y. Chen, W. Du,  
 M. Marais, N. Rimsky-Korsakov.*

181. 1 novembre

**Serioso ma non troppo**  
 Jeune ensemble vocal de Genève  
 Ensemble de cuivres anciens  
 Serge Ilg, direction

*Funeral Music of Queen Mary  
 H. Purcell (1659-1695) ;  
 Requiem  
 H. Howells (1892-1983)*

182. 17 janvier

**Laura Delogu**, soprano  
**Norberto Brogini**, orgue

*Tresors baroques du Pays Basque  
 Arias avec orgue obligé du  
 Sanctuaire d'Arantzazu*

183. 7 mars

**Ensemble EX CORDE**  
 Bertrand Décaillet, direction

*Impropres du Vendredi Saint  
 Chant grégorien et polyphonies de  
 G. Dufay, G. P. Palestrina,  
 A. Willaert, C. de Morales*

184. 18 avril

**Ensemble CARPE DIEM**  
 Florence Boeuf-Albert,  
 flûte à bec et viole de gambe  
 Monique Bolli-Eigenmann,  
 flûte à bec et luth  
 Lisette Aubert-Milleret, viole de gambe  
 Christophe Pidoux, basson; Jonathan Rubin, luth

*Daneries, chansons et Capricci  
 des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles.  
 C. de Sermisi, O. di Lasso,  
 C. Monteverdi, M. Cazzati,  
 B. Marini*

